

國立台灣文學館東側大門內的兩側各擺放一大 盆石榴盆栽,每年五、六月間石榴花開,一朵朵紅 豔的鐘形花尊,在太陽高照下顯得格外耀熠亮麗, 難怪古詩形容五月石榴「紅似火」。

去年,台灣文學館首度以「榴紅」為號召,於6 月12~13日舉辦「榴紅詩會在府城—2010台灣詩歌節」活動,邀請詩人們參與這場詩的盛會,首日安排參觀奇美博物館及延平郡王祠、吳園兩處古蹟,當晚並有藝文夜談,翌日展開榴紅詩會,由詩人輪番上台表演詩歌吟唱。

榴紅時,詩人歡聚府城

台南府城有七處第一級古蹟,分別是大天后宫、五妃廟、武廟、孔子廟、赤嵌樓、安平古堡、 億載金城,其中,以億載金城占地面積最廣,安平 古堡的熱蘭遮城殘蹟歷史最悠久。

億載金城是二鯤鯓礮台入口城門上方的題額, 寓意永固,礮台於1876年(清光緒二年)建成,惟 至1895年,清國即因戰敗,將台灣割讓給日本。這 歐台原爲抵禦日本入侵而設置,提議建造者就是落 款億載金城的沈葆楨,原任福建船政大臣。1874 年,台灣發生牡丹社事件,引起日本發兵進犯,清 廷指派沈葆楨出任欽差大臣,赴台加強海防兼理外 國事務,二鯤鯓礮台便是當時增建的海防要塞,至 於牡丹社事件當地,則在恆春建築城牆,一來阻擋 外敵,二來防堵山地社民逾越番界。

二鯤鯓礟台規模大於安平古堡附近的安平小礟台,因此又稱安平大礟台。後人爲紀念沈葆楨建設 礮台之功,在中央增設的礮座下方,樹立沈氏銅像 供 从 馮 弔 。

礮台外圍掘一道壕溝,俗稱護城壕。正門入口為紅磚砌造的矩形城門,其中央呈圓拱形隧道,連通礮台內的腹地。礮台四角凸出,中央凹入,凸出的稜堡安放大礮,做為遠攻,凹入的牆面可列槍隊,以防外敵近撲。

這礮台曾經兩度發礮制敵。第一次是1884年清 法戰役中,法國戰艦逼近安平海岸,礮台立即發礮 轟擊,嚇退法艦,不敢再進犯。巧的是,這大礮當 初是聘清法國人帛爾陀設計的。第二次用於1895年 台灣割日前夕,清將劉永福守護安平海口, 台連 發二礮,擊中了日本戰艦,但已擋不住其他日艦強 大而密集的礮火反擊。現置大小礮座,都是二次大



詩人們參觀安平古堡留影。(攝影/莊金國)

戰後的仿製品,原來架設的所有礮座,已被日本人 拆掉。

台南府城的古蹟,目前成爲吸引觀光客的遊覽勝地。週休二日,億載金城特別安排發礮表演節目,從下午三點起,採整點表演,每一回發礮三次。一名發礮指揮官與兩名礮兵均穿著古裝出現,礮管爲竹製,礮彈以紙筒代替,礮兵點燃火藥引信發礮時,「咻」一聲冒出白煙,圍觀的群眾紛持相機猛拍,捕捉稍縱即逝的冒煙畫面。這三名全付武裝的官兵,爲求表演逼真,在大熱天賣力演出,可想而知,必然汗流浹背,尤其那位指揮官,披掛上陣發號施令:「風向一西北風、目標正前方、有日艦一、二、三艘、倒數十秒……點火、爆!」斯時但見他汗流滿面,忍著不去擦拭,其敬業精神,讓在場觀眾不由肅然起敬。

沈葆楨建造二鯤鯓礮台,所使用的紅磚,大抵 就近取材,拆除已淪爲殘蹟的台灣第一座紅毛城的 城磚。



詩人辛鬱(右)於「藝文夜談」揮毫題詩,左為台灣文學館 館長李瑞騰。(攝影/莊金國)

這紅毛城坐落在一鯤鯓,是荷蘭人於1624年 以砂土和木頭打造,稱爲奧倫尼亞城,其後逐漸改 爲磚石構造,1627年改稱熱蘭遮城,全部工程直到 1633年才全部完成。荷蘭人據此爲統轄南台灣的樞 鈕,延至1662年被鄭成功軍隊驅逐出境,一鯤鯓隨 即易名鄭之故里名——安平,熱蘭遮城因此也改名 安平城,另稱台灣城、王城、赤嵌城。

台灣轉歸清朝版圖後,安平城失去了王城的地位,改隸軍裝局,存放大批軍火。1871年,軍火庫發生爆炸,安平城垣殘破如同廢墟,殘留的磚石,在沈葆楨建造礮台前往採取前,就任人取用了。如今,建構二鯤鯓礮台城門圓拱形隧道的紅磚,依舊堅固完整地呈現古樸色澤,而熱蘭遮城的殘蹟,僅剩一段厚厚的半圓形稜堡基座,以及城堡前一堵斑駁的紅磚城牆,部分牆面爬滿了老榕蒼勁的根脈。

府城出身的詩人林宗源,全程參與古蹟行程。 早年,他在〈熱蘭遮城〉詩中,描述這座城堡像 「匍伏在海邊睡覺的姑娘/膚色是那樣地蒼白/站 不起來的腳背伏著巨大的血肉」,所謂「站不起來 的腳背」,也許是指城堡前那一堵斑駁的磚牆殘蹟 吧。至於「熱蘭遮城再也聽不到/巨礮尋索獵物的 歡呼」,係回溯這城堡當初也設有巨礮制敵入侵。

熱蘭遮城至清末日治初期,大部分殘蹟被夷



由黃冠熹朗誦,江庭妤舞蹈,演出朶思、沈花末、莫渝、鄭烱明、陳 黎及路寒袖的作品。

爲平地,改建海關宿舍,以紅磚重建方形台階式高 台,中央建立拱卷式洋樓,最高處爲尖錐形瞭望 台。由於鄭成功也有一半日本血緣,日本人於高台 立一紀念石碑,鐫刻「安平古堡」。

台南府城的歷史變遷,可在安平古堡的文物展示及重建歷史現場,看出不同時代的輪廓差異。安平古堡以鄭成功爲焦點,室內外均有其雕像,特別是,鄭成功與荷蘭派駐熱蘭遮城最後一任太守揆一的對視塑像,更予人「成王敗寇」的歷史感慨。

夜談吟詩,詩人盡歡

台灣文學館安排藝文夜談,一來讓各地來的詩 人聯誼交流,二來在榴紅詩會登場前夕,先熱身預 演一番。非正式的場面,氣氛較無拘束感,臨時被 邀請或慫恿上台一秀的詩人,每有令人驚奇喝采的 演出效果。

學者詩人趙天儀,清唱一首戰後初期流行的〈勞動之歌〉,唱畢,問大家:「有沒有很左派?」。在場最年長的詩人辛鬱,以四句聯吟唱〈桂花香〉後,又當場揮毫題詩,顯得寶刀未老。府城詩人鹿耳門漁夫專寫台語詩,他用台語朗誦〈隱居田莊〉,親切感十足。此詩是他旅居溫哥華期間,正值冰天雪地,每日想和星、月、白雲及野草爲伍,加上思念台灣故鄉,整首詩脫口而出,未再修飾。



父親是泰雅族,母親來自眷村的比穗、保羅,創作詞曲並彈唱〈生命〉,詞意充分顯示出山地子民粗獷、豁達而又神秘的氣質。

早年來自印尼的客籍詩人鍾順文,分別以印尼話、華語、台語(福佬話和客家話)朗誦〈六點三十六分〉,其演詩入戲至忘我地在地上翻滾躺臥兀自唸唸有詞。詩人張德本也遑不多讓,讀大學時,學過吟唱古典詩詞,他先吟柳永詞〈雨霖霖〉,接著清唱自己譜寫的台語詩歌〈自由的海翁〉。張德本的父母是典型的「外省人」,近幾年來,他專志於創作台語詩。簡上仁經常在文學活動場合出現,以說說唱唱的方式推廣台灣民謠及童謠,他帶著吉他先自彈自唱〈燒酒歌〉,第二首〈咱兜(家)〉,歌詞改編自林央敏的台語詩〈勿通嫌台灣〉,改寫的那一句「海湧開花唚(吻)海岸」,在場的林央敏連連點頭稱讚。

榴紅詩會,節節精彩

第二天的重頭戲——榴紅詩會,連台灣文學館館長李瑞騰也想扮演詩人角色,於是館長致詞改爲詩朗誦。〈坎坷〉爲其近作,開頭「牽你的小手/走那漫漫的回家路」,與結尾「牽你的小手/走那漫漫的坎坷路」相呼應,中段則是造成路途坎坷的悲慘遭遇:「揚起塵埃/是一朵一朵惡毒的花/瓦礫堆中/幽暗地底/有我慈愛的媽/還有/我的妻」,這些詩句攸關日本關東大地震的災情,「惡毒的花」象徵更加可怕的核能電廠輻射災變。

詩人黃騰輝是《笠》詩社發行人,他自我調侃



2011台灣詩歌節的壓軸,在台灣文學館一樓藝文大廳,展出39 位詩人的詩書畫展。右為詩人鍾順文,左為趙天儀教授。

地朗誦〈老人斑〉,比喻臉上的斑點,是青春痘風 化了的化石古蹟。全詩三段六行,詩句深入淺出, 短小精悍,富于機智。另一首〈逛街〉,描寫「半 百徐娘的阿桑/以爲自己有享用不完的青春」頗具 反諷意味。「拉撈」係泰雅族語刀器之謂,詩人麥 穗朗誦的〈拉撈出鞘〉,充分表現泰雅人守信重諾 的祖訓精神。拉撈不是殺人的凶器,而是遵循祖訓 的法槌,當它「啪的一聲/刀尖入木」代表千斤重 諾而正氣凜然,若是出鞘,必有迫不得已的反制動機。

台灣百岳中「十峻」之一,武陵四秀之首的品田山,其最大特色是山頭巨大的岩脈皺褶露頭。詩人林煥彰以〈山,要有高度〉,詠誦品田山的海拔高度(3524公尺)是一組「吉祥的數字,幸運的符碼」,這高度不只衡量身高,亦是內在堅持蘊涵的標誌。

農曆五月五日,台灣俗稱五月節或五日節, 又有端午節、肉粽節、詩人節等稱謂。詩人岩上以 台語朗讀〈端午節肉粽〉,他形容「一摜(串)一 摜」有稜有角的肉粽,代表台灣人民俗「共款(一 樣)」精神團結的意象,而「五月節置(在)囝 仔時陣」,更是充滿引人「流喙瀾(口水)的記 憶」。

詩人綠蒂早年曾主編《野風》文學月刊,筆 者少年時期常投稿《野風》,偶爾在習作欄發表青 澀詩作,記得第一首詩〈心語〉刊出後,筆者一見 手稿變成了分行的鉛字印刷,簡直欣喜若狂。事隔四十多年,這次總算有機會見到綠蒂本人,聆聽他朗誦饒富哲理的〈等待室〉,譬如「上班族群等待連續假日/末期癌症等待安寧病房」、「一切事物各有無盡的等待/輪迴也另類成等待的一種」。

〈茶香飄進詩境〉是落蒂與幾位詩友,於去年一同去造訪普洱茶達人吳德亮,品味古老普洱茶的詩記。他形容「一盃金黃茶漿/把詩人們的味覺/通通叫醒」。吳德亮這次參加詩會,忙著捕捉詩人們的一舉一動。

詩人尹玲以越南語和華語朗誦〈越南語文課〉 時,帶動在場詩人跟著她唸越南語的29個字母。 她在詩中強調「我是哪一國人/其實已不重要」, 因為「在這空間距離愈來愈近的/所謂新世代地球 村」,電子神力透過虛擬方式縱橫切割全球每一網 路,而「那切割後的距離/才真的遠」。

〈雨鹿〉是詩人羅任玲旅遊日本奈良時,在滂沱大雨中遇見一隻梅花鹿引發的多重聯想,其中有超現實的想像情境。〈飛魚〉則是詩人襲華取材達悟族與飛魚之間的生態倫理;另一首〈勳章〉,寫給在癌症病房的工作夥伴,詩句令人動容:「她們縫補最後一面晚霞/映照鏡子裡的歲月」、「她們將一片片凋零鑲回枝枒/作爲埋葬花瓣的儀式」。

台語學者詩人方耀乾寫於1999年的〈查某囝的 「國語」考卷〉,對台灣的「國語」體制教育,提

66 台灣文學館通訊 2011.09 NO. 32 67



詩人們在台灣文學館中庭留影。

出挑戰標準答案的不同造句方式,如「…有時…有 時」,學生若答:「我們老師有時會罵人,有時會 打人」,有錯嗎?

台語詩人林央敏節錄其小說〈菩提相思法 門〉,有歌仔戲「都馬調」的牛與日獨唱或齊唸歌 詞,另外穿插朗誦及流行歌唱出夢中的羅曼斯,予 人推陳出新之感。

台南安平的部分建築,尚保存獅口啣劍的浮雕 圖像。詩人莫渝朗誦〈劍獅埕〉,則指民間工藝的 小市集。劍與獅,均帶有戰爭的煙硝味,劍獅埕被 裝置成現代劇場及攤位,新式劍獅意象剛中帶柔。

縮著一隻腳獨立的白鷺鷥,被詩人李昌憲引喻 爲台灣人追求獨立自主的單純意念。當白鷺鷥「思 索下一步/該怎麼飛出去」,這飛出去的想望,其 背後隱含「二二八」歷史的傷痛。

父親是泰雅族,母親來自眷村的比穗,保羅, 創作詞曲並彈唱〈生命〉:「聽/山谷的迴音/流 瀉在林間/千古的密語」,詞意充分顯示出山地子 民粗獷、豁達而又神秘的氣質。她並且推薦其父親 有感而吟唱的泰雅詩歌:「……寬廣的宇宙大地 間,有一股絕妙的讚嘆從我裡面生發……」字裡行 間沁透出泰雅特殊的語境。

台東原住民詩人達卡鬧吟唱〈圖騰在哭泣〉、 〈親愛的漂流木〉、〈斜坡〉三首詩歌,都是反映 2009年88風災東部災民的心聲,如〈圖〉詩:「就 是那一場呼風喚雨的夜晚/清醒的人們不知道這裡 是哪裡」、〈斜〉詩:「狂亂的落山風不知道怎麼 呼吸/斷腿的山路樹上飛鼠飛不過去」而原本美麗 的嘉蘭村,如今已像東海岸破碎的浪花。

兩段演詩,前段由吳思僾編舞,表演資深詩人 林亨泰的〈風景〉及蓉子的〈我的粧鏡是一隻弓背 的貓〉,配合鏡框、鼓、碎紙等舞台道具,由兩名 舞者隨詩意變化舞踊。後段一舉演出六位詩人的作 品,分別是朵思〈面對一屋子沉默的家具〉、沈花 末〈懷想〉、莫渝〈窗〉、鄭烱明〈誤會〉、陳黎 〈蝴蝶風〉及路寒袖〈夢的攝影機〉,由黃冠熹朗 誦,江庭妤舞蹈,觀眾印象較深刻的,是配合〈誤 會〉詩中「兩手撐著地面/成爲倒立的姿勢」的模 仿動作。

簡上仁正式彈唱,一連唱了三首台灣歌謠〈趕 緊睏〉、〈阿嬤的目屎〉、〈菅芒花〉,後者由台 南市前議長詩人許丙丁塡詞,鄧雨賢作曲,簡上仁 改編而成。

2011台灣詩歌節的壓軸,從絢爛歸於平靜,在 台灣文學館一樓藝文大廳,也就是中庭布置多元豐 富的詩書畫展,展出作品的詩人共有39位,其中, 融合詩、書、畫才藝者,包括古月、龔華、顏艾 玲、吳德亮,展期至七月五日。茲